د مخترع اومکتشف د حقوقو د ملاتړ د قانون د توشیح په هکله، د افغانستان د ا لام ج هو یت د ئیس فرمان

گڼه : (۶۴)
نېټه : ۱۳۸۷/۴/۳۱

لومړۍ ماده:

د افغانستان د ا ا قانون د نهه اویایمې مادې د حکم له مخې دمخترع او مکتشف د حقوقو د ملاتړ قانون چې په (۶) فصلونو او (۵۰) مادو کې د وزیرانو شو ي د ۱۳۸۷/۴/۲۴نېټې د (۱۹)گڼې مصوبې پربنسټ تأیید شوی دی، توشېح کوم.

دوه ي ه ماده:

د عدلیې وزیر او په پا ل ان چا و کې د دولت وزیر مؤظف دی، دغه فرمان د مل شو ي د لومړنی

فرمان ئیس ج هو ی ا لامی افغانستان د با ۀ توشیح قانون ح ایت حقوق مخترع ومکتشف

ش ا ه: (۶۴)
تا یخ: ۱۳۸۷/۴/۳۱

مادۀ اول :

به تأ ی از حکم مادۀ هفتاد ونهم قانون ا ا ی افغانستان، قانون ح ایت حقوق مخترع ومکتشف ا که به ا اس مصوبۀ ش ا ه (۱۹) مؤ خ ۱۳۸۷/۴/۲۴ شو ای وزیران بداخل (۶) فصل و (۵۰) ماده تائید گردیده است، توشیح می دا م.

مادۀ دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت د امو پا ل انی مؤظف اند، این فرمان ا د خلا ل (۳۰) وز از

غونډې د ورېږ و له نېټې څخه د (۳۰) و ځو په ت څ کې، هغې شو ي ته وړاند ې کړي.

د پېړ ه ماد :

دغه ف مان د توشيح له نېټې څخه نافذ او له قانون وځای دې په کې خپو ش .

حام "ک زی"

دافغانستان د ا لام

هو ت ئيس

تا يخ انعقاد نخستين لسۀ شو ای ملی، به آن شو ا تق يم ن اید .

مادۀ وم :

این ف مان از تا يخ توشيح نافذ وه ا با قانون د يۀ ی نش گ دد.

حا م "ک زی"

ئيس هو ی ا لامی

افغانستان

فهـ ـت منـ ـات قانون حـ ـايت حقوق

مختـ ع و مکتشف

فصل اول

احکام عـ ومی

ماد	عنوان	صفحه
مادهٔ اول :	مبنی	۵۸
مادهٔ دوم :	اهـ اف	۵۸
مادهٔ ـوم :	اصطلاحات	۵۹
مادهٔ چها م :	حق انحصا ی	٦۱
مادهٔ پنجم :	تطبیق کنـ ـهٔ قانون	٦۱

فصل دوم

ثبت اختـ اعات و اکتشافات

مادهٔ ششم :	شـ ایط ثبت	٦۱
مادهٔ هفتم :	عـ م ثبت	٦۲
مادهٔ هشتم :	د خوا ـت ثبت	٦۲
مادهٔ نهم :	ضـ ـایم د خوا ـت ثبت	٦۴
مادهٔ دهم :	بـ ـی د خوا ـت	٦۴
مادهٔ یازدهم :	ثبت اختـ اع یا اکتشاف	٦٦
مادهٔ دوازدهم :	فو مهٔ اختـ اع یا اکتشاف ثبت شـ	٦۸

مادهٔ یزدهم : میعاد اعتبا فو مه..............................٦۹
مادهٔ چها دهم : نش اخت اع یا اکتشاف.........................۷۰
مادهٔ پانزدهم: حق ادعا علیه ثبت اخت اع یا اکتشاف ۷۱
مادهٔ شانزدهم : اخت اع یا اکتشاف ی ۷۱
مادهٔ هف هم : انتقال حق اخت اع یا اکتشاف............. .....۷۲
مادهٔ هج هم : تسـلی ی ا ـاز نامـهٔ ا ـتفاد از اختـ اع یا اکتشاف ۷۳
مادهٔ نزدهم : ا تفاد اخت اع یا اکتشاف تک یلی به عوض اخت اع یا اکتشاف اصلی ۷۴
مادهٔ بیستم : انتقال به اشخاص ثالث...........................۷۴
مادهٔ بیست ویکم : م ا عه به ا ناد ثبت.............................۷۵
مادهٔ بیست ودوم : ثبت تغیی د اخت اع یا اکتشاف................۷۵
مادهٔ بیست و وم : موضوع اصلی اخت اع یا اکتشاف...............۷٦
مادهٔ بیست وچها م : تش یح اخت اع یا اکتشاف.......................۷۷

فصل وم

تغیی یا تک یل د اخت اع یا اکتشاف

مادهٔ بیست وپنجم: تغیی یا تک یل...................................۷۹
مادهٔ بیست وششم : تقاضای فو مهٔ اصلی به عوض فو مه تک یلی ۸۰
مادهٔ بیست وهفتم : ا ناد انتقال و ض ایم آن........................۸۰
مادهٔ بیست وهشتم : د د خوا ت وض ایم آن ۸۱

فصل چها م

ثبت اختـ اع یا اکتشاف اشخاص خا ی

مادهٔ بیست ونهم : شـ ایط ثبت ۸۲

مادهٔ ی ام : آد س.. ۸۳

مادهٔ ی ویکم : ثبت حق انتقال یا واگذا ی........................ ۸۴

مادهٔ ی ودوم : ﺑ ی حق انحصا ی اختـ اع یا اکتشاف ۸۵

مادهٔ ی و وم : تصـ یق حق انحصا ی اختـ اع یا اکتشاف ۸۶

مادهٔ ی وچها م : آغاز و ا ﺗ ا حقوق............................ ۸۷

مادهٔ ی وپنجم : شـ ایط کا ی.. ۸۸

مادهٔ ی وششم : ضـ ﻴ ﮤ د خوا ت ۹۰

مادهٔ ی وهفتم : نشـ د خوا ت ۹۰

فصل پنجم

تصامیم قضائی

مادهٔ ی وهشتم: اعتـ اض ۹۱

مادهٔ ی ونهـــم: ﻴ گی به اعتـ اض.................................. ۹۱

مادهٔ چهلـــــم : اعتـ اض قبل از ثبت................................ ۹۲

مادهٔ چهل ویکم : اعتـ اض بعـ از ثبت................................ ۹۳

مادهٔ چهل ودوم : ابلاغ اعتـ اض.. ۹۴

مادهٔ چهل و وم : ﻮاب د.. ۹۴

مادهٔ چهل وچها م: انقضای مـ ت....................................... ۹۵

مادهٔ چهل وپنجم: مهلت.. ۹۷

مادۀ چهل وششم : وع به محک ه................................۹۷
مادۀ چهل وهفتم: ت ابی احتیاطی..................................۹۸

فصل ششم

احکام نهائی

مادۀ چهل وهشتم : اذ از حق الثبت............................۱۰۰
مادۀ چهل ونهـــم : وضع مق ها وط زالع ل ها..................۱۰۰
مـــادۀ پنجاهـــم : تا یخ انفاذ.....................................۱۰۰

بسم الله الرحمن الرحیم

د مخت ع او مکتشف د حقوقو د ملاتړ قانون

لومړی فصل

ع وم حک ونه

مبني

لومړۍ ماد :

دغه قانون د افغانستان د ا ا — قانون د اوو څلوېښت ې مادې د حکم په نا کې د مخت ع او مکتشف د مادي او معنوي حقوقو د ملاتړ د تأمینې و او په هغو پو ې د نو و اړون و چا و د تنظیم په منظو ، وضع شوی دی.

موخې

دو ه ماد :

د دې قانون موخې عبا ت دي له :

۱– د مخت ع او مکتشف د فک ي مالکیتونو د حقوقو ملاتړ او

قانون ح ایت حقوق مخت ع ومکتشف

فصل اول

احکام ع ومی

مبنی

مادۀ اول :

این قانون د وشنی حکم مادۀ چهل وهفتم قانون ا ا ی افغانستان به منظو تأمین ح ایت حقوق مادی ومعنوی مخت ع ومکتشف وتنظیم ای امو م بوط به آن وضع گ دی ا ت .

اه اف

مادۀ دوم :

اه اف این قانون عبا ت اد از :

۱– ح ایت و تض ین حقوق مالکیت های فک ی مخت ع

تضـ ين.

٢- د علم او تخنيک (اختـــ اع او اکتشاف) په ډګ ونو کې د علا ـــ ښېړنو ملاتړ او هڅول.

٣- د کو ن او بهـ نی مختـــ ع او مکتشف د انحصا ي حقوقو ثبتېـ ل.

اصطلاح ګانې

د پيـ ـه ماد :

پـ ې قانون کې لاند ې اصـــطلاح- ګــــــانې، دغـــــــه مفـــــــاهيم افاد کوي:

١- اختـــ اع: د ـــوې صـــنعتـ ، ک نيزي ـا خـ ماتـ پا ـلې ـا محصول د تـ لا ـه کولو لپا د نوې پـ ې امنځته کول ـا په نوې ط قې له مو ـودو و ـا ـلو څخه ګټه اخستل دي چې تـــ هغـــو دمخـــه مثـــل ونـ ي.

٢- اکتشاف: دهغـــې مو ـــودې پـ ې څ ګنـ ول دي چې تـ هغې دمخـــه پټـــه او پـــه لاس ـــيـ کې نه وي.

ومکتشف.

٢- حـ ايت و تشويق تحقيقـــات علـ ی د ء صه های علم وتخنيک (اختـ اع و اکتشاف).

٣- ثبت حقوق انحصا ی مختـ ع ومکتشف داخلی وخا ی.

اصطلاحات

مادۀ وم :

اصـــــطلاحات آتـــــی د يـــــن قـــانون مفـــاهيم ذيـــل ا افـــاد می ن ايـ :

١- اختـ اع : ايجاد پـ يـ ۀ يـــ يا ا تفاد از و ـايل مو ـــود بـــه ط يق يـــ ، ـهـــت حصـــول يک نتيجه يا محصـــول صـــنعتی، ز اعتی ويا خـــ ماتی مـــی باشـــ کــــــه قبـــــــل از آن مثــــــــل ن اشته باشـ .

٢-اکتشاف: آشکا ـاختن پـ يـ ۀ مو ـودی ا ـــت کـــه قبـــل ازآن پنهان بود و به د ـــتـ س قـــ ا ن اشته باشـ .

٣- دمختر ع اومکتشف حق: هغه امتیاز دی چې د دې قانون دحکـ ونو مطابق، په مختر ع اومکتشف پوري اړ موه .

۴- د اختر اع يا اکتشاف فو مه: هغه سند دی چې داختر اع يا اکتشاف د مع ف په توګه د فکـ ي ملکیتونو د دفتر لخوا، مختر ع يا مکتشف ته و کول کيږي.

۵- صنعت: بشـ ي اقتصادي فعالیت دی چې له امله ي طبیعـ مواد د ا نا و او خـ متونو په تولیـ بـ لیږي.

٦- ا با ي واز (لا سنس) : هغه لیکلی نـ دی چې د ثبت د دفتر لخوا صاد او پـ بنسټ ـي بـل شخص، اختر اع يا اکتشاف د هغهٔ د انحصا ي حق د مالک له موافقې پـ ته، تـ ګټـي اخستنې لاز ې نیسـ .

٣- حق مختر ع ومکتشف : امتیازی ا ت که مطابق احکام این قانون به مختر ع ومکتشف تعلق می گیـ د.

۴- فو مهٔ اختر اع يا اکتشاف: نـ ی ا ت که بحیث معـ ف اختر اع یا اکتشاف، از طـ ف دفتر ملکیت های فکـ ی به مختر ع یا مکتشف داد می شود.

۵- صنعت: فعالیت اقتصادی بشـ ی ا ت که بالاثـ آن مواد طبیعی به تولیـ ا ناس وخـ مات تبـ یل می گـ دد.

٦- واز ا با ی (لایسنس) : نـ ی کتبی ا ت که از طـ ف دفتر ثبت صاد و به ا اس آن شخص دیگـ ، اختر اع یا اکتشاف ا بـ ون موافقهٔ مالک حق انحصا ی آن ، مـو د ا تفاد قـ ا می ده .

انحصا ي حق

څلو مه ماد :

اخت اع يا اکتشاف د هغه د مخت ع يا مکتشف انحصا ي حق دی او ت ملاتړ لاندې نيول کېږي، پ ې ش ط چې د دې قانون د حک ونو مطابق، ثبت شوی وي.

د قانون تطبيقوونکی

پنځ ه ماد :

د وداګ ی او صنا عو وزا ت، د دې قانون اصل تطبيقوونکې م ع د .

دو م فصل

داخت اعاتو او اکتشافاتو ثبت

د ثبت ش ا ط

شپږمه ماد :

(۱) مخت ع، مکتشف يا دهغوی قانون وکيل کولی ش دخپلې اخت اع او اکتشاف د ثبت غوښتنليک د وداګ ی او صنا عو وزا ت د فک ي ملکيتونو

حق انحصا ی

مادهٔ چها م :

اخت اع يا اکتشا ف، حق انحصا ی مخت ع يا مکتشف آن بود ومو د ح ايت ق ا می گي د، مش وط ب اينکه مطابق احکام اين قانون به ثبت ي باش .

تطبيق کنن ۀ قانون

مادهٔ پنجم:

وزا ت تجا ت وصنايع م ع اصلی تطبيق کنن ۀ ا ن قانون می باش .

فصل دوم

ثبت اخت اعات واکتشافات

ش ايط ثبت

مادهٔ ششم:

(۱) مخت ع، مکتشف يا وکيل قانونی آنها می توان ، د خوا ت ثبت اخت اع و اکتشاف خويش ا ب دفت ملکيت های فک ی وزا ت

دفتر ته وړاﻧ ﻲ کړي.

(۲) مختر ع، مکتشف ﺎ د هغوی قانونﻧ وکیل مکلف دی، د ثبت د غوښتنلیک له تأﻴ و و ته، و څه پیسې د حق الثبت په نوم، د دولت د وا داتو په حساب بانک ته تحو ﻞ کړي. دغه مبلغ د ا ﺘ داد وړ ﻧ ي.

نه ثبتېﺪ ﻞ

اوومه ماد :

لاﻧ ې اختر اعګانې ﺎ اکتشافات د ثبت وړ ﻧ ي:

۱- مالﻲ نقشه.

۲- داختر اع ﺎ اکتشاف تک یلــ اختر اع ﺎ اکتشاف چې د عفت، عامه نظم منافﻲ ﺎ د وغتیا ﺎ د ژوﻧ د چاپېر ﺎل ﺎتنې مخالف وي.

۳- د د ملو فو مولونه.

د ثبت غوښتنلیک

اﺗ ﻪ ماد :

(۱) د اختر اع ﺎ اکتشاف دثبت

تجا ت وصنایع ا ایه ﻧ ﺎﻳ .

(۲) مختر ع ، مکتشف یا وکیل قانونی آنها مکلف ا ست، بعﺪ ازتائیﺪ د خوا ست ثبت، مبلغی ا به عنوان حق الثبت به حساب وا دات دولت تحویل بانک ﻧ ﺎﻳ . این مبلغ قابل ا ﺘ داد ﻧ ی باﺷ .

ﻋﺪ م ثبت

مادۀ هفتم :

اختر اعات و اکتشافات ذیل قابل ثبت ﻧ ی باﺷ :

۱- نقشۀ مالی.

۲- اختر اع یا اکتشاف تک یلی اختر اع یا اکتشاف، که منافی عفت، نظم عامه یا مخالف حفظ الصحه یا محیط زیست باﺷ .

۳- فو مول های ادویه ﺟ ات.

د خوا ﺳﺖ ثبت

مادۀ هشتم :

(۱) د خوا ﺳﺖ ثبت اختر اع یا

غوښتنلیک لاندې ټکي ولري:
۱- د مخترع، مکتشف یا دهغوی د قانوني وکیل بشپړ شهرت، تابعیت، شغل او آدرس.
۲- د اختراع یا اکتشاف د موضوع لنډیز.
۳- د اختراع یا اکتشاف د فورمې د اعتبار مودې ته په پام سره د غوښتنلیک د اعتبار د مودې یادول.
۴- په بهرنیو کې داختراع یا اکتشاف د ثبت د نېټې، د صادرېدو د ځای او ګڼې یادول، په هغه صورت کې چې د هغې اختراع یا اکتشاف لپاره له افغانستان څخه په بهرنیو کې، د ثبت فورمه صادره شوې وي.
۵- دهغه شخص بشپړ شهرت او آدرس چې په افغانستان کې مېشت دی او په هغې اختراع او اکتشاف پورې چې د ثبتېدو غوښتنلیک سپارل شوی دی، د ټولو اړوندو اطلاعاتو د ترلاسه کېدو لپاره ،

اکتشاف حاوی نکات ذیل می باشد :
۱- شهرت مکمل، تابعیت، شغل وآدرس مخترع ، مکتشف یا نماینده قانونی آنها.
۲- خلاصهٔ موضوع اختراع یا اکتشاف .
۳- ذکر مدت اعتبار درخواست بانظ داشت میعاد اعتبار فورمهٔ اختراع یا اکتشاف.
۴- ذکر تاریخ، محل صدور وشماره ٔ ثبت اختراع یا اکتشاف در خارج در صورتی که برای آن اختراع یا اکتشاف در خارج ازافغانستان فورمهٔ ثبت، صادر شده باشد .
۵- شهرت مکمل وآدرس شخص که مقیم افغانستان بوده و جهت دریافت کلیه اطلاعات مربوط به اختراع یا اکتشاف که درخواست ثبت آن ارائه گردیده ، صلاحیت

واک ولﺋ ي.

(۲) د ثبت غوښتنليک، د هېواد په و ژبه وړاﺋ ې کېږي او د لا ـليک او نېټې ﻟ ونکی وي .

د ثبت د غوښتنليک ضـ ﻴ ې

نهـ ـه ماد :

د ثبــت غوښــتنليک لانـــ ې ضـ ﻴ ې ﻟ ي:

۱- د اختـ اع ـا اکتشاف تشـ ـح په د و نقلونو کې.

۲- د اختـ اع ـا اکتشاف ﺑ تشـ ـح باﺋ ې د پوهې و لپا ـﺌ ونه ـا نقشې په د و نقلونو کې.

۳- دحق الثبت د و کړې په اړ ، د فکـ ي ملکيتونو د دفتـ د ثبت ﺋ .

۴- وکالت ليک، په هغۀ صـو ت کې چې د ثبت غوښتنليک، د هغوی د قـانونﺋ ا ـتازي پـه وا ـطه وړاﺋ ې شوی وي.

داشته باشـ .

(۲) د خوا ـت ثبت به يکـی از زبانهای ی کشو ا ايه ودا ای امضاء وتا يخ می باشـ .

ضـ ـايم د خوا ـت ثبت

مادۀ نهم :

د خوا ـت ثبت حاوی ضـ ـايم ذيل می باشـ :

۱- تشـ يح اختـ اع يا اکتشـاف د ـه نقل.

۲- ا ـناد يا نقشه ها ـهت فهـم تشـ يح اختـ اع يـا اکتشـاف د ـه نقل .

۳- ﺋ ثبت دفتـ ملکيت هـای فکـ ی، مبنی ﺑ ﺑ داخت حق الثبت.

۴- وکالت نامه، د صو تی کـه د خوا ـت ثبـت تو ـط ﺋ ـاينـ ۀ قـانونی آنهـا ا ائـه شـ باشـ .

د غوښتنليک څېړل

لسـ ـه ماد :

(۱) اړونـ دفتـ ، د غوښتنليک لـــه
ـتـ لا ـه کولو و و ــته، دهغــهٔ د
ـنـ ونو والی (صــحت)، د دې
قانون په څلېـ ـشتـ ـه ماد کې د ج
شوي حکم ته په پام ، څېـــړي،
کاپـ ـې د دفتـ له لا ـليک او مه
و و ـته، دهغهٔ د ـپـ و د نېټــې،
ـاعت، و ځې، میاشتې او کال په
قي ولو په تو و باـ ـې په شـ ـحې
، غوښتنليک و کــوونک تـــه
مستـ دوي.

(۲) د ثبت دفتــ مکلـــف دی، د
غوښتنليک اود هغهٔ د ضـــ ـیـ و د
ـپـ و له نېټې څخـــه، د پنځلســـو
و ځو مودې په ـتـ ـخ کې، له اړونـ
قانون او مقـ ـې د هغو مطابقت
وڅېړي، تصـ ـيم ونيسـ ، که چېـ ـې
نیـ ګړتياوې پکـــې وليـــ ـل شـــ ،
موضوع دې پـــه ليکلـــې توګـــه
غوښـــتنليک و کـــوونک تـــه

بـ ـی د خوا ـت

مادهٔ دهم:

(۱) دفتـــــ ـم بــــوط، بعـــــ
از د یافـــــت د خوا ــــــت،
صحت ا ـناد آنــ ا بانظ داشــت
حکـــم منـــ ـج مـــادهٔ بیســـت
و چهــــا م ایــــن قــــانون
بـ ـــی نـ ـــود ، کــــاپی
آنــ ا بعـــ از امضـــاء ومهـــ
دفتــــ بــــا قيــــ تــــا يخ،
ـاعت، وز، ما و ـال وصول آن
با شـ ـح ـحـ وف بـــه د خوا ــت
دهنـ ، مستـ د می نـ ـايـ .

(۲) دفتـ ثبـــت مکلـــف ا ـــت،
از تـــا يخ وصـــول د خوا ـــت
وضــــــ ـايم آن د خـــــــلا ل
مـــــــــ ـت پــــــــانزد وز،
مطابقت آنـ ا با قـــانون ومقـــ ـهٔ
ـم بوط بـ ـی نـ ـــود ، تصـــ ـیم
اتخاذ نـ ـايـــ ، هـ گـــا نـــواقص
د آن بـ ـلاحظـــــــه ــــــــ ،
موضوع ا کتباً بـــه د خوا ـــت

خبر و کړي.

(۳) کـــه چېـــ ي غوښــــتنلیک و کوونکی، افغان تبعه وي، مکلف دی، د دوو میاشتو مودې په دننـــه کې او که بهر نی تبعه وي، د شپږو میاشتو مودې په ت خ کې دې د هغهٔ د نې ګړتیاوو د ل ي کولـــو لپـــا تص یم ونیسي ، د دلا ملو د وړان ي کولـــو پــــه صـــو ت کـــې، دغه مـــود د ـــوې بلـــې دو ي لپا اوږدې ی ش .

(۴) کـــه چېـــ ي غوښــــتنلیک و کوونک ، د دې مادې پـــه (۲) فق کې په د ج شوې مود کې د نې ګړتیاوو ل ي کولو تـــه اقـــ ام ونکړي، اړون دفت د دلا ملـــو پـــه وړان ي کولو هغه مست دوي او موضوع په لیکلې توګه غوښتنلیک و کونکو ته خبر و کـــوي. پـــ ي صو ت کې غوښتنلیک و کوونک کولی ش ، د دې مادې په (۲) فق کې د ج شوي حکم ته په پام

دهن اطلاع ده .

(۳) ه گا د خوا ـت دهن ، تبعهٔ افغانی باشـــ ، مکلـــف ا ـــت، د خــــلا ل مـــــ ت دو مـــــا واگــــ تبعـــهٔ خـــا ی باشــــ ، د خـــلا ل مـــ ت شــــش مـــا هـــــت فـــــع نــــــواقص آن تصــــــ یم اتخـــــاذ ن ایـــــــ ، د صـــــو ت ا ایـــــهٔ دلایــــل، این م ت ب ای یک دو دیگــ ت ی ش می تواند .

(۴) ه گا د خوا ـت دهنـــ گان د میعـــاد منـــ ج فقـــ هٔ (۲) این ماد به فـــع نـــواقص اقـــ ام نه ن ایند ، دفت م بوط بـــا ا ایـــهٔ دلایل آنـــ ا مســـ د وموضـــوع ا کتباً به د خوا ـــت دهنـــ گان اطلاع می دهـــ . د اینصـــو ت د خوا ـت دهن گان می تواننـــ ، بانظ داشـــــت حکـــم منـــ ج فقـــــ هٔ (۲) ایـــــن مـــــاد بـــــه محک ــــــهٔ ذیصـــــلاح

واک نې محکمې ته م ا عه وکړي.

د اخت اع یا اکتشاف ثبتېد ل

وولسم ماد :

(۱) اختـــ اع ـــا اکتشـــاف لانـــ ي ټکـــو تـــه پـــه پـــام ثبتېږي:

۱- د غوښتنلیک د ثبت شېږ .

۲- د غوښتنلیک د دو بیې شېږ .

۳- د غوښتنلیک د ېږ و نېټــه د ساعت، و ځې، میاشتې او کال په یادولو .

۴- د مخت ع یا مکتشـــف ـــا د هغوی د قـــانون ا ـــتازي بشـــپړ شهرت او آدرس.

۵- د اخت اع یا اکتشاف موضوع.

۶- د اخت اع یا اکتشاف د فو مې د اعتبار مود .

۷- په بهر کې داخت اع یا اکتشاف د فو مې د ثبت شېږ او د اعتبار مود .

۸- د اختـــ اع ـــا اکتشـــاف د ثبت نېټه.

م ا عه ن اید .

ثبت اخت اع یا اکتشاف

مادۀ یازدهم :

(۱) اختـــ اع یـــا اکتشـــاف بانظ داشـــت نکـــات ذیـــل بـــه ثبت می :

۱- ش ا ۀ ثبت د خوا ت .

۲- ش ا ۀ دو یه د خوا ت .

۳- تا یخ وصول د خوا ت بـــا ذکـــ ـــــاعت، وز ، مـــا و ال .

۴- شهرت مکمله وآدرس مخت ع، مکتشـــف یـــا ن اینـــ ۀ قـــانونی آنها .

۵- موضوع اخت اع یا اکتشاف .

۶- م ت اعتبار فو مـــۀ اختـــ اع یا اکتشاف.

۷- ش ا ثبت ومـــ ت اعتبـــا فو مـــۀ اختـــ اع یـــا اکتشـــاف د خا ج.

۸- تـــا یخ ثبـــت اختـــ اع یا اکتشاف.

۹- د دفتر د مسؤول لا لیک .

۱۰- د مختر ع یا مکتشف یا دهغوی د قانونی استازي لا لیک.

(۲) په اختراع یا اکتشاف کې هر ډول بدلون او بشپړتیا، د هغهٔ کلي یا قسمي پښنودل یا لیږدیدل، د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي حکم له په پام کې نیولو هم، په اړونده دفتر کې ثبتیږي.

<u>دثبت شوې اختراع یا اکتشاف فورمه</u>

دوولسمه ماده :

(۱) د اختراع یا اکتشاف فورمه چې لازمې ټکي لري، د هغې له ثبت وروسته مختر ع، مکتشف یا دهغوی قانوني استازي ته ورکول کیږي:

۱- داختراع یا اکتشاف نېټه.

۲- د اختراع یا اکتشاف د ثبت شمېره او نېټه.

۳- د مختر ع یا مکتشف د دوسیې

۹- امضای مسؤول دفتر .

۱۰- امضای مختر ع، مکتشف یا نماینده قانونی آنها .

(۲) هر نوع تغییر وتکمیل در اختراع یا اکتشاف، واگذاری یا انتقال کلی یا قسمی آن با رعایت حکم مندرج فقرهٔ (۱) این ماده نیز در دفتر مربوط به ثبت می رسد.

<u>فورمهٔ اختراع یا اکتشاف ثبت شده</u>

مادهٔ دوازدهم:

(۱) فورمهٔ اختراع یا اکتشاف، بعد از ثبت آن به مختر ع، مکتشف یا نمایندهٔ قانونی آنها که دارای نکات ذیل می باشد، ارائه می گردد:

۱- تاریخ اختراع یا اکتشاف .

۲- شماره و تاریخ ثبت اختراع یا اکتشاف .

۳- شماره دوسیهٔ مختر ع یا

شـ ېـ .

۴- د اختـ اع ـا اكتشاف موضوع.

۵- د غوښتنلیک د تسلیـ ولو نېټه.

۶- د مختـ ع، مكتشف ـا دعوی د قانونـ ا تازي بشپړ شـهـ ت او آد س.

۷- د اختـ اع ـا اكتشاف د فو مې د اعتبا مود .

۸- له افغانستان څخه په بهـ كې د اختـ اع ـا اكتشاف د ثبت شـ ېـ او د اعتبا مود .

۹- د دفتـ د مسؤول لا لیک.

۱۰- داختـ اع ـا اكتشاف د فو مې د صـاد ېـ و شـ ېـ او نېټه.

(۲) د اختـ اع ـا اكتشاف د تشـ ح د لنډ ز او اړونـ و نقشو نقل مهـ او د اختـ اع ـا اكتشاف له فو مې ضـ ېـ ه كېږي.

د فو مې د اعتبا مود

د ـا لسـ ه ماد :

(۱) د اختـ اع ـا اكتشاف د فو مې د اعتبا مود ، د مختـ ع ـا مكتشف

مكتشف.

۴- موضوع اختـ اع یا اكتشاف.

۵- تا یخ تسلیـ ی د خوا ـت.

۶- شـهـ ت مكـ لمـه وآد س مختـ ع، مكتشف یا نـ ماینـ ۀ قانونی آنها .

۷- مـ ت اعتبا فو مۀ اختـ اع یا اكتشاف .

۸- شـ ـا ۀ ثبت ومـ ت اعتبا اختـ اع یا اكتشاف د خـا ج از افغانستان.

۹- امضای مسؤول دفتـ .

۱۰- شـ ـا وتا یخ صـ و فو مۀ اختـ اع یا اكتشاف.

(۲) نقل خلاصۀ تشـ یح اختـ اع یا اكتشاف ونقشه های مـ بوط مهـ و به فو مۀ اختـ اع یا اكتشاف ضم می گـ دد.

میعاد اعتبا فو مه

مادۀ یزدهم :

(۱) میعاد اعتبا فو مۀ اختـ اع یا اكتشاف، حسب تقاضای مختـ ع

د غوښتنې له مخې ت (۲۰) کلونو پو ې وي.

(۲) مخت ع، مکتشف ا دهغوی قانون ا تازی، د دې مادې په (۱) فق کې په د ج شوې مود کې، له خپلې اخت اع ا اکتشاف څخه د ګټې اخستنې، تولي ا پلو لو انحصا ي حق ل ي.

داخت اع ا اکتشاف خپ ږ ل

څوا لس ه ماد :

اړون دفت مکلف دی، د اخت اع ا اکتشاف له ثبت و و سته، ز ات نه ز ات د وې میاشتې په ت څ کې هغه خب تیا چې لاڼ ې ټک پکې شامل وي،د مخت ع ا مکتشف په لګښت، په کې خپ کړي:

۱- د اخت اع ا اکتشاف موضوع.

۲- د مخت ع ا مکتشف بشپړ

یا مکتشف الی (۲۰) سال می باش .

(۲) مخت ع ، مکتشف یا وکیل قانونی آنها د میعاد من ج فق ۀ (۱) این ماد ، حق انحصا ی ا ستفاد ، تولی و یا ف وش اخت اع یا اکتشاف خویش ا دا ا می باش .

نش اخت اع یا اکتشاف

مادۀ چها دهم:

دفت م بوط مکلف ا ست، بع از ثبت اخت اع یا اکتشاف، ح اکث د خلال م ت یک ما اطلاعیۀ اکه شامل نکات ذیل می باش ، به مص ف مخت ع یامکتشف، د ی ۀ ی به نش ب ماۃ :

۱- موضوع اخت اع یا اکتشاف.

۲- شه ت مک له وآد س مخت ع

شهـ ت او آد س.

۳- د اختـ اع ـا اکتشاف د ثبـــت
ﺸ ﺒ .

۴- د اختـ اع ـا اکتشاف د فو مې
داعتبا مود .

داختـ اع ـا اکتشـــاف د ثبـــت
ﭕ علیه د ادعا حق

پنځلسـ ـه ماد :

د دې قانون په شپږمه ماد کې د ج
شوی د اختـ اع ـا اکتشاف ثبت، د
اختـ اع ـا اکتشـــاف او د هغـــو د
مثالونو د نوي والی، حقیقة والی، د
ګټې اخستنې د وړتیا والی په اړ ، د
واک نې محک ې پـــه وړانـــ ې، د
ذ نفعـــــو اشخاصــــو د ادعـــــا
خنډ کې ی نشـ .

نوې اختـ اع ـا اکتشاف

شپاړ ـه ماد :

هـ ډول اختـ اع ـا اکتشاف ـــا د
مو ودې اختـــ اع ـــا اکتشـــاف
بشپړ ل چې دثبت د غوښتنلیک له

یا مکتشف.

۳- شـــ ـا ۀ ثبـــت اختـــ اع یـــا
اکتشاف .

۴- مـ ت اعتبا فو مۀ اختـ اع یـــا
اکتشاف .

حق ادعا علیه ثبت اختـ اع یـــا
اکتشاف

مادۀ پانزدهم:

ثبت اختـ اع یا اکتشاف منـــ ج
مادۀ ششم این قانون مانع ادعـــای
اشخاص ذینفع مبنی بـــ یـــ
بـــودن، حقیقـــی بـــودن، قابـــل
ا تفاد بودن اختـ اع یا اکتشاف
وامثـــــا ل آن، بـــــه پیشـــــگا
محک ـــۀ بـــا صـــلاحیت شـــ
ﻧ ی تواﻧ .

اختـ اع یا اکتشاف ﻳ

مادۀ شانزدهم :

هـ نوع اختـ اع یا اکتشـــاف یـــا
تک یل اختـــ اع یـــا اکتشـــاف
مو ـــودی کـــه قبـــل از تـــا یخ

نښې د مخه، په افغانستان ـا له هغۀ ځخه په بهـ کې په ټوليزو ـنيو کې خپا ۀ ـا ټ ګټې اخســـتنې لانـــ ې نيول شوي وي، نوې اختـــ اع ـــا اکتشاف ګڼل کېږي.

د اختـ اع ـا اکتشـــاف د حـــق لېږدېـ ل

اوولسـ ـه ماد :

(۱) مختـ ع ـا مکتشف کولی شـ ، د خپلې اختـــ اع ـــا اکتشـــاف انحصا ي حق، چې په افغانستان کې ثبت شوی وي د دې قـــانون لـــه حکـ ونو ـــم په کلـ ـا قسـ توګه بل شخص ته ولېږدوي.

(۲) که چېـ ې د اختـ اع ـا اکتشاف فو مه د و اثت له لا ې ولېـــږدول شـ ، نوی مالک، په هغۀ صـــو ت کې کولی شـ دهغې له حقوقو ځخه ددې قانون دحکـ ونو مطابق ـ خ ـن شـ چې هغه مجـ داً ثبت کـــړي، دفتـ ، ـاد شوی ثبت په اختـ اع ـــا

د خوا ـت ثبت ، د افغانستان یا خا ج از آن د ـانه های هـ گانی نشـ و یا مو د ا ـتفاد قـ ا گـ فته باشـ ، اختـ اع یا اکتشاف ـیـــ محسوب می گـ دد.

انتقـــا ل حـــق اختـــ اع یـــا اکتشاف

مادۀ هفـ هم :

(۱) مختـ ع یا مکتشف می تواـ ، حق انحصا ی اختـ اع یا اکتشاف خویشـ ا که د افغانستان به ثبـــت ـیـ باشـ ، طبق احکام این قانون طو کلی یا قســـ ی بـــه شـــخص دیگـ ی انتقال دهـ .

(۲) هـ گا فو مـــۀ اختـــ اع یـــا اکتشـــــاف ازط یـــــق و اثـــــت منتقل گـــ دد، مالـــک یـــ ، د صو تی می توانـــ از حقـــوق آن طبق احکام این قانون مســـتفیـ گـ دد که مجـ داً آنـــ ا بـــه ثبـــت ـ ـاـ ، دفتـــ ، ثبـــت متـــذک

اکتشاف پو ې په اړونډ صفحه کې د ج اوپه — — کې خپ وي.

(۳) که چېږې اخت اع یا اکتشاف، د دې قانون د حک ونو مطابق، لېږدول شوی وي، د بیا ثبت غوښتنلیک، د لانې ې ټکو لږ ونکی وي:

۱- په افغانستان کې د د مخه ثبت شه .

۲- د منتقل الیه بشپړ شهرت او آدرس او تابعیت.

۳- په افغانستان کې د هغوی د قانونو ا تازي بشپړ شهرت او آدرس.

(۴) که چېږې د اخت اع یا اکتشاف لېږد، له بهرنۍ خخه صورت مونږ لی وي، یه یز دفتر ، اد شوی لېږد ثبتوي، د غه نه د لېږدې نې د نه په توګه منل کېږي.

اد صفحهٔ م بوط اخت اع یا اکتشاف د ج ود ی ۀ ی نشه می ن اید .

(۳) ه گا اخت اع یا اکتشاف مطابق احکام این قانون انتقال گ دید باشد ، د خوا ت ثبت مجد د، حاوی نکات ذیل می باشد :

۱- ش ا ۀ ثبت قبلی د افغانستان .

۲- شه ت مکمله و آد س وتابعیت منتقل الیه .

۳- شه ت مکمله وآد س ن ایند ۀ قانونی آنها د افغانستان .

(۴) ه گا انتقا ل اخت اع یا اکتشاف ازخا ج صو ت گ فته باشد ، دفت محل ، انتقال متذک ا ثبت ن ود ، این نه به حیث نه انتقال پذی فته می شود.

له اختـ اع ـا اکتشاف څخــه د ګټې اخستنې دا ـــاز لیــک تسلیـ

اتلســ ـه ماد :

اړون دفتـ ، د ثبت د غوښتنلیک له غو ونې او څېړنې او د دې قانون او اړون ې مقـ ې له حکـ ونو د هغهٔ له مطابقت څخه د ډاډ له تــ لا ـه کولو و و ـته، د هغهٔ په ثبتولو اقـ ام کوي، د مختـ ع ـا مکتشف، د هغهٔ د ګټه اخستونکـ د نـــوم، د اختـ اع ـا اکتشاف د ثبت د شـ ـېـ ې او د ا ـاز لیک د منـ ـاتو دلنډېز لـ ونکـ معلومات خپ وي او ـنـ ې منتقل الیه ته و تسلیـ وي.

د اصلـ اختـ اع ـا اکتشاف په عوض دتکـ یلـ اختـــ اع ـــا اکتشاف ګټه اخستنه

نولســ ـه ماد :

که چېـ ې د تکـ یلـ اختـــ اع ـــا اکتشاف غوښتنلیک و کوونکی، له

تســـــلیـ ی ا ــــــاز نامـــــهٔ ا ـــــتفاد ازاختـــــ اع یـــــا اکتشاف

مادهٔ هجـ هم:

دفتـــ ـم بـــوط ، بعـــ از غـــو و ـیـ گی د خوا ـت ثبت وکسب اطـ ینان از مطابقت آن با احکـــام این قانون ومقـ ـهٔ ـم بوط، به ثبـــت آن اقـ ام ن ـود ، معلومات حـــاوی نام مختـ ع یا مکتشف، ا ـــتفاد کنن ـهٔ آن، شـ ـا ـهٔ ثبت اختـ اع یـــا اکتشـــاف وخلاصـــهٔ منـــ ـات ا ـاز نامه ا به نشـــ ـــانیـ و ـــنـ آن ا بـــه منتقـــل الیـــه تسلیم می ن ـایـ .

ا ـتفادهٔ اختـ اع یا اکتشـــاف تکـ یلی به عوض اختـــ اع یـــا اکتشاف اصلی

مادهٔ نزدهم:

هـ گا د خوا ـت دهن ـهٔ اختـ اع یا اکتشاف تکـ یلی، غیـ از مختـــ ع

مخترع يا مكتشف ﻧﻪ وي ته، بل شخص وي، نشي كولى د تكميل اختراع يا اكتشاف فورمه له اصلي اختراع يا اكتشاف څخه د ګټې اخستنې لپاره، ثبت كړي.

ثالثو اشخاصو ته لېږدېدل

شلمه ماده :

د مخترع يا مكتشف انحصاري حق چې د ... ﻧﻪ پر بنسټ لېږدېدلى دى، په اړونده دفتر كې ثبتېږي، پرته له دې ثالث شخص ته د اعتبار وړ ﻧﻪ دى.

د ثبت ﻧﻪ ونو ته مراجعه

يوويشتمه ماده :

هر شخص كولاى شي په اختراع يا اكتشاف يا د هغو په لېږدېدو او يا پر بنسټ دو پورې د اړونده مصدقه ﻧﻪ ونو نقل، له ثبت و و ... ته، د ټاكلو پيسو د وركړې په بدل كې لاسته راوړي.

يا مكتشف، شخص ديگرى باشد، نمى تواند فورمۀ اختراع يا اكتشاف تكميلى را جهت استفاده از اختراع يا اكتشاف اصلى به ثبت برساند.

انتقال به اشخاص ثالث

مادۀ بيستم:

حق انحصارى مخترع يا مكتشف كه به اساس ... ى انتقال گرديده، در دفتر مربوط به ثبت مى ...، در غير آن به شخص ثالث قابل اعتبار نمى باشد.

مراجعه به اسناد ثبت

مادۀ بيست ويكم:

هر شخص مى تواند، نقل مصدقۀ اسناد مربوط به اختراع يا اكتشاف يا انتقال و يا واگذارى آن را بعد از ثبت، در بدل پرداخت مبلغ معينه بدست آورد.

په اخت اع ا اکتشاف کـــې د ﺑ لون ثبتول

دو و شتہ ه ماد :

(١) مخت ع، مکتشف ا دهغــوی قانونۍ ا تازی کولی ش ، د خپلې اخت اع ا اکتشـــاف د فـــو مې د اعتبا په مود کې ﺑ لون اوړي او مکلـــف دی هغـــه ددې قـــانون د حکـ ونو مطابق، د تاکل حق الثبت په و کړې ثبت کړي.

(٢) په افغانستان کې د مخت ع ـــا مکتشف د ا تازي د بشپړ شه ت، آد س او تابعیت ﺑ لون واز نل ي، خو دا چې ثبت شوی وي.

د منځته اغلو ﺑ لونونو ثبتـــول د مخت ع، مکتشف ـــا د هغـــوی د قانونۍ ا تازي د ليکل غوښتنليک ﭘ بنسټ په د و نقلونو کې ت تيب او د دې قانون د حکـ ونو مطـــابق صو ت موم .

ثبـــت تغییر د اختـــ اع یـــا اکتشاف

مادۀ بیست ودوم:

(١) مخت ع ، مکتشف یا ن اینـــ ۀ قانونی آنها می توانـــ ، تغییـــ ا د میعاد اعتبا فو مۀ اخت اع یـــا اکتشـــاف خـــویش وا د ن ایـــ ومکلـــف ا ـــت آنـــ ا مطـــابق احکام این قـــانون بـــا ﭘ داخـــت حق الثبت معینه به ثبت ﺑ اﻧ .

(٢) تغییر شه ت مک لـــه، آد س وتابعیت ن ایﻨ ۀ مخت ع یا مکتشف د افغانستان واز نـــ ا د، مگـــ اینکه به ثبت ﻴ باشـ .

ثبت تغییـــ ات وا د بـــه ا ـــاس د خوا ـــت کتبـــی مختـــ ع ، مکتشـــف یـــا ن اینـــ ۀ قـــانونی آنهـــا د ـــه نقـــل ت تیـــب ومطابق احکام این قانون صـــو ت می گی د.

د اخت اع ا اکتشاف اصل موضوع

د و شت ه ماد :

که چې ي اخت اع ا اکتشاف دمخه، له افغانستان څخه په به کي ثبت شوی وي، مخت ع، مکتشف سا دهغوی قانون ا تازی کولی ش د اصل اخت اع ا اکتشاف اود هغو د تک يل اخت اع اا کتشاف د فو مې پ بنسټ، دواح ثبت غوښتنليک، اړون دفت ته وړاند ې کړي.

د اخت اع ا اکتشاف تش ح

څلې شت ه ماد :

(۱) د اخت اع ا اکتشاف تش ح، د دې قانون په د و شت ه ماد کې د د ج شوي حکم په عا تې و له غوښتنليک ـ ض ي ه وي او د هېواد په و ژبه ب اب او په پای کې ـې د اخت اع ا اکتشاف لنډ ز او د هغو د ګټې اخستنې ډول اضافه کېږي.

موضوع اصلی اخت اع یا اکتشاف

مادۀ بیست و وم:

ه گا اخت اع یا اکتشاف قبلاً د خا ج ازافغانستان به ثبت ي باش ، مخت ع ، مکتشف یا ن ماین ۀ قانونی آنها می توان ب ا ساس فو مۀ اخت اع یا اکتشاف اصلی واخت اع یا اکتشاف تک یلی آن، د خوا ت ثبت واح ا به دفت م بوط ا ایه ن ماي .

تش یح اخت اع یا اکتشاف

مادۀ بیست وچها م:

(۱) تش یح اخت اع یا اکتشاف با عایت حکم من ج مادۀ بیست و وم این قانون ض ی ۀ د خوا ت بود و به یکی از زبانهای ی کشو تهیه ود آخ آن خلاصۀ اخت اع یا اکتشاف ونحوۀ ا ستفادۀ آن اضافه می گ دد .

که چې ې د اخت اع سا اکتشاف تش ح، د هېواد په ژبو شونې نه وي، بشپړ تش ح ې په انګلیس ژبه ت تیب او لنډ ز ې په و ژبه، ضـ ـ ه کېږي.

(۲) د اخت اع ا اکتشاف تش ح دې لو تې او دا ې تنظیم ش چې مسلک ا فن شخص د هغې په کتنې ، د هغې نو والی د ک کړي، د اخت اع ا اکتشاف تش ح له ګل او ت اش څخه خلاصه وي او د هغې د ک ښو ت منځ د کلي و لیکل م نوع دی.

(۳) د اخت اع ا اکتشاف د تش ح صفحې، د مخت ع، مکتشف ا د هغوی د قانون ا تازي لخوا لا لیک او په نښه کېږي، ت ه ې لمې لاز ې ک ښه ا ستل کېږي او په پای کې ې د لمو ش ې تپاکل کېږي.

(۴) د اخت اع ا اکتشاف ا

ه گا تش یح اخت اع یا اکتشاف به زبانهای ی کشو میس نباش ،تش یح کامل آن به زبان انگلیسی ت تیب وخلاصۀ آن به یکی از زبانهای ی، ضـ ـ ه می گ دد.

(۲) تش یح اخت اع یا اکتشاف خوانا و طو ی تنظیم گ دد که شخص مسلکی یا فنی با مطالعۀ آن بتوان ، تاز گی آن ا د ک ن ای . تش یح اخت اع یا اکتشاف عا ی ازگل وت اش بود ونوشتۀ کل ات د بین طو آن م نوع ا ت.

(۳) صفحات تش یح اخت اع یا اکتشاف از ط ف مخت ع، مکتشف یا ن این ۀ قانونی آنها امضاء و نشانی گ دی و زی ه له خط کشی وتع اد لات د آخ آن معین گ دد.

(۴) تش یح اخت اع یا اکتشاف

د هغو دضـ يـ و تشـــ ـح، نقشـــې اونـــو ـــــنـ ونه دې، د ـــــوۀ (A– ۴) ـتنـ د کاغذ د پاڼې پـ مخ پـ ا ې ډول بـ ابـ شـ چې شا ـــې پینه اودمختـ ع ـامکتشـــف ـــا د هغوی دقانونـ ا ـتازي لا ـليک ـــا مهـ ولـ ي.

(۵) د اختـ اع ـا اکتشاف د تشـ ـح صفحې ګڼډل شوې اوپـ له پسې ګڼه لـ ي او نقشې هم د نقشې د بـ ابـ ولو دمخصوص کاغذ پـ مخ بـ ابـ ې ګڼډل شوې او پـ له پسې ګڼه لـ ي.

د پیم فصل

په اختـ اع ـا اکتشاف کې بـ لون ـا بشپړتیا

بـ لون ـا بشپړتیا

پنځه و ـشتـ ـه ماد :

(۱) هـ هغه بـــ لون ـــا بشـــپړتیا چې په اختـ اع ـا اکتشاف کـــې د اختـ اع ـا اکتشـــاف د فـــو مې د اعتبا په مود کې صو ت مومـ ، د

وضـ ـایم آن ، نقشه ها و ـایـ ا ـناد، د یک صفحه کاغـــذ ـــتنـ د (A–۴) به نحوی تهیـــه گـــ دد، کـــه عقـــب آن ـــــفيـ ودا ای امضـــــاء یـــــا مهـ مختـــــ ع، مکتشـــف یـــا نـ ـاینـــ ۀ قـــانونی آنها باشـ .

(۵) صفحات تشـ یح اختـــ اع یـــا اکتشاف، دوخته شـ ودا ای شـ ـا ۀ مسلسل بود ونقشه هـــا نیـــز وی کاغذ مخصوص نقشه تهیه، دوختـــه شـ و دا ای شـ ـا ۀ مسلسل باشـ .

فصل ـوم

تغییـ یا تکـ یل د اختـ اع یا اکتشاف

تغییـ یا تکـ یل

مادۀ بیست وپنجم:

(۱) هـ تغییـ یـــا تکـ یلـــی کـــه د اختـ اع یا اکتشاف د میعـــاد اعتبا فو مۀ اختـ اع یا اکتشـــاف صو ت می گیـ د، تابع احکام مواد

دي قانون د لس ي او ځلږ ښت ي مادي د حکـ ونو تابع دي.

(۲) د اخت اع ا اکتشاف د ﺑ لون ا بشپړتيا لپا ، د اخت اع ا اکتشاف فو مه د اصلـ فو مي په بشپړتيا کي صاد ږي، د تکـ يلـ اخت اع فو مه د اصلـ فو مي د اټکل شوو موادو د حکـ ونو تابع د ، خو د تکـ يلـ فو مي داعتبا مود د اصلـ فو مي داعتبا له مودي څخه ز اتږ ی نش .

د تکـ يلـ فو مي په عوض داصلـ فو مي غوښتنه

شپږو ښت ه ماد :

که چږ ي د اخت اع ا اکتشاف د فو مي مالک د ﺑ لون ا بشپړتيا لپا ، د تکـ يلـ فو مي په عوض، لا اصلـ فو مه وړان ي کړي، د دي قانون د حکـ ونو مطابق، د حق الثبت او نو و ټاکلو

دهم و بیست وچها م این قانون می باش .

(۲) ﺑ ای تغییر یا تک یل اخت اع یا اکتشاف ، فو مۀ اخت اع یا اکتشاف د تک یل فو مۀ اصلی صاد می گ دد، فو مۀ اخت اع تک یلی تابع احکام مواد پیشبینی شـ ۀ فو مه اصلی بود ، ولی مـ ت اعتبا فو مۀ تک یلی از مـ ت اعتبا فو مۀ اصلی بیشت بود ﻧ ی تواﻧ .

تقاضای فو مۀ اصلی به عوض فو مۀ تک یلی

مادۀ بیست وششم :

ه گا مالک فو مۀ اخت اع یا اکتشاف ﻬت تغییر یا تک یل، به عوض فو مۀ تک یلی، فو مۀ اصلی اگانه ا ا ائه ﻧ اﻳ ، مطابق احکام این قانون مکلف به ﭘ داخت حق الثبت

لگښتونو په ورکړه، مکلف دی.

د لېږدېدنې سند ونه او د هغو ضمیمې

اوو ویشتمه ماده :

د لېږدېدنې سند ونه، وکالت لیک او د اختراع او اکتشاف د ثبت فورمه، له غوښتنلیک سره ضمیمه کېږي. د اختراع یا اکتشاف فورمه د لېږد له ثبت وروسته، د هغې مالک ته مسترد دېږي.

د غوښتنلیک او د هغې د ضمیمو د

اته ویشتمه ماده :

کله چې د اختراع یا اکتشاف د ثبت غوښتنلیک د شرایطو لاندې ونه هم له هغې سره ضمیمه کېږي:

۱– دهغهٔ تصدیق اصل یا نقل چې د ثبت غوښتنلیک سې پرمو ب د شوی

و باید مصارف معینه، می باشد.

اسناد انتقال و ضمایم آن

مادهٔ بیست وهفتم :

اسنادانتقال، وکالت نامه وفورمهٔ ثبت اختراع یا اکتشاف، به درخواست ضمیمه می شود. فورمهٔ اختراع یا اکتشاف بعد از ثبت انتقال به مالک آن مسترد می گردد.

درخواست و ضمایم آن

مادهٔ بیست وهشتم :

هرگاه درخواست ثبت اختراع یا اکتشاف د گردد، اسناد ذیل نیزبه آن ضمیمه می گردد:

۱– اصل یا نقل تصدیقی که درخواست ثبت بر و ب آن د

دی.

۲- هغــــه اعتـ اضـــــونه چـــــې د ثبت غوښـــتنلیک و کـــوونکـ ، د هغـــۀ د د پـــه اړ وړانــــ ې کړ ي.

۳- وکالـــت لیـــک، پـــه هغـــۀ صو ت کې چـــې غوښـــتنلیک د مختـــ ع ـــا مکتشـــف دقـــانونـ ا ـــتازي پـــه وا ـــطه، وړانـــ ې شوی وي.

څلو م فصل

د بهـ نیو اشخاصو د اختـ اع ـا اکتشاف ثبتېـ ل

د ثبت شـ اـط

نهه و ـشتـ ـه ماد :

بهـ نـــی مختـــ ع ـــا مکتشـــف کولای شـــ ، د خپلـــې اختـــ اع ـا اکتشاف د پاتې مـــودې لپـــا ، د دې قانون د حکـ ونـــو مطـــابق، د ثبت غوښتنلیک پـــه افغانســـتان کې وړانـ ې کړي، پـــ ې شـــ ط

گ دیـ .

۲- اعتـ اضات کـــه د خوا ـــت دهنـــــ ۀ ثبـــــت، مبنـــــی بـــــــــه د آن ا ائـــــــــه نـ ود .

۳- وکالت نامه، د صو تی کـــه د خوا ـــت تو ـــط نـ ماینـــ ۀ قـــــانونی مختـــــــ ع یـــــا مکتشـــــف، ا ائـــــه شـــــ باشـ .

فصل چها م

ثبت اختـ ا ع یا اکتشاف اشخاص خا ی

شـ ایط ثبت

مادۀ بیست ونهم:

مختـ ع یـــا مکتشـــف خـــا ی می توانـ ، بـ ای مـــ ت باقیـ مانـــ ۀ اختـ اع یـــا اکتشـــاف خـــویش طبـــق احکـــام ایـــن قـــانون، د خوا ـــــت ثبـــــت ا د افغانستان ا ائه نـ مایـ ، مشـــ وط

چې د هغهٔ د اخت اع ا اکتشاف د فو مې مود ، د هغهٔ په متبوع هېواد کې تېـ شوې نه وي. که چېـ ې اخت اع ا اکتشاف د بل شخص ا مؤ سې لخوا په افغانستان کې د ثبت له غوښتنلیک دمخه په کل ا زئ توگه ت گټې اخستنې لانـ ې نیول شوی وي او ا ئې د گټې اخستنې زمینه بـ ابـ شوې وي، مخت ع ا مکتشف نشـ کولی، د شخص ا مؤ سې له اق ام څخه مخنیوی وکړي.

آد س

دېـ شـ ـه ماد :

(۱) که چېـ ې د اخت اع ا اکتشاف د ثبت غوښتنلیک و کوونکی شخص په افغانستان کې مېشت نه وي، مکلف دی په افغانستان کې خپل مشخص آد س وټاکي ا بل واک ن شخص چې د افغانستان تبعه وي،

بـ اینکه میعاد فو مهٔ اخت اع یا اکتشاف آن د کشو متبوع اش منقضی نگ دی باش .

ه گا اخت اع یا اکتشاف از ط ف شخص یا مؤ سهٔ دیگ قبل از د خوا ت ثبت د افغانستان طو کلی یا زئی مو د ا تفاد ق ا گ فته ویا زمینهٔ ا تفاد آن آماد ش باش ، مخت ع یا مکتشف نـ ی توان ، از اق ام شخص یا مؤ سه لوگی ی نـ ای .

آد س

مادهٔ ی ام:

(۱) ه گا شخص د خوا ت دهن هٔ ثبت اخت اع یا اکتشاف د افغانستان مقیم نباش ، مکلف ا ت آد س مشخص خود ا د افغانستان تعیین ویا شخص باصلاحیت دیگ ی ا که تبعهٔ

په اختہ اع ٨ اکتشـاف پـو ې د اړوند و اطلاعـاتو او ـنـ ونو د وړانـــ ې کولـــو لپـــا ، مع ف کړي.

(۲) د دې مـــادې پـــه (۱) فقـــ کـــې د ج شـــوی حکم، د اختـ اع ـا اکتشـاف د فو مې ږ اعتـ اض کـوونک شـــخص بانـــ ې هـــم د تطبيق وړ دی.

د لېږدېـ نې ٨ ږ ښنودنې د حق ثبتې ل

ودېـ شـ ه ماد :

(۱) که چېـ ې د اختہ اع ٨ اکتشاف د انحصا ي حق لېږد اخســتونکی، بهـ نی شخص وي ٨ هغه حقيقـ ٨ حکـ اشخاص چې د ږ ښنودنې له لا ې ٨ د قانون په حکم، حق لــه لېږد اخستونک ځخه ته لا ه کوي، د مالک ـــا د انحصـــا ي ـــواز ل ونک په توګه، کولی شـ دبهـ نیـ

افغانســـتان باشـــ ، بهـــت ا ائـــۀ اطلاعـــات وا ـــناد م بوط به اختہ اع يـــا اکتشـــاف، مع فی نـ ایـ .

(۲) حکـــم منـــ ج فقـــ (۱) ايـــن مـــاد بـــالای شـــخص اعتـــ اض کننـــ ۀ فو مـــه اختـــ اع يـــا اکتشـــاف نيـــز قابـــل تطبيـــق می باشـ .

ثبـــت حـــق انتقـــا ل يـــا واگذا ی

مادۀ ی و يکم:

(۱) ه گا انتقال گي نـــ حـــق انحصا ی اختہ اع يـــا اکتشـــاف شخص خا ی باشـ يا اشـــخاص حقيقی يا حک ی کـــه از ط يـــق واگذا ی، يا به حکم قانون، حق ا از انتقال گيـ نـ حاصل می نـ ایـ ، منحيث مالک يا دا نـــ ـــواز انحصا ی، می تواند ثبـــت حـــق

اختہ اع یا اکتشاف دانحصا ي حق ثبتېـ ل په افغانستان کې وغواړي.

د ثبت غوښتنلیک، د اختـــ اع ــــا اکتشاف د انحصـــا ي حـــق لـــه و کولو و و ـــته، د دوو کلونـــو مودې په ۃ ځ کې، اصلـ هېواد ته وړاۃ ې کېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقہ کـــې د ج شوی د ثبت غوښتنلیک لاۃ ې ټک ل ي:

۱- دغوښتنلیک و کوونکـ بشپړ شهـ ت او اد س.

۲- د اختہ اع یا اکتشاف موضوع.

۳- د دمخه ثبت شہ ېـ اونېټه.

۴- د هغۀ هېواد نوم چې اختہ اع یا اکتشاف د مخه په هغۀ ځای کـــې ثبت شوی وي.

<u>د اختـــ اع ـــا اکتشـــاف د انحصا ي حق ځېړل</u>

دو دېـ شہ ہ ماد :

د اختـــــ اع ـــــا اکتشــــاف

انحصا ی اختہ اع یـــا اکتشـــاف خا ی ا د افغانستان د خوا ـت ۃ ایـــ . د خوا ــــت ثبـــت د خـــلا ل مـــ ت دو ـــال بعـــ از اعطای حق انحصا ی اختـــ اع یا اکتشاف به کشـــو اصـــلی، ا ائه می گ دد.

(۲) د خوا ـت ثبت مۃ ج فقـــ ۀ (۱) این مـــاد حـــاوی نکـــات ذیل می باشہ :

۱- شـــــهـ ت مکـ لـــــه وآد س د خوا ـت دهنہ .

۲- موضوع اختہ اع یا اکتشاف.

۳- شہ یا وتا یخ ثبت قبلی.

۴- نام کشـــو یکه اختـــ اع یـــا اکتشاف قبلاً د آنجا بـــه ثبـــت ېـ باشہ .

<u>بـ ی حق انحصا ی اختہ اع یا اکتشاف</u>

مادۀ ی و دوم :

حــــق انحصـــــا ی اختـــــ اع

انحصـــــا ي حـــــق چـــــې
ثبـــت ـــې غوښـــتل کېـــږي،
له څېړنـــې ﭘ تـــه د غوښـــتنليک
و کــــوونک پـــه مســـؤوليت
او نـــــــه تضــــــــ ين، د دې
پــه تصــ ح ـــ چـــې لـــه
څېړنې ﭘ تـه ثبـت شـوی دی،
ثبتېـــږي، پـــ ې شـــ ط چـــې
د ثــــــالثو اشخاصــــــو د
حقوقـــــــــو د تحـ ـــــــــ
مو ـب نشـ .

داختـــ اع ـــا اکتشـــاف د انحصا ي حق تصـ ق

د ي دې شـ ـه ماد :

(۱) د ثبت غوښتنليک و کوونکی، د ثبت شوې اختـ اع ـا اکتشاف د انحصا ي حق مالک ګڼل کېـــږي، خو دا چـــې د انحصـــا ي حـــق مالکيت، د دې قانون د حکـ ونـــو مطابق بل شخص ته ﭘ ښودل شوی ـا لېږدول شوی وي ـا د محکـ ې د

يـــا اکتشـــاف کـــه ثبـــت
آن د خوا ـــت مـــی گـــ دد،
بـــ ون باز ـــــــی بـــــه
مســـؤوليت د خوا ـــت دهنـــ
وعـــ م تضـــ ين بـــا تصـــ يح
اينکـــــه بــــ ون باز ـــــی
ثبـــــت گ ديـــــ ا ـــــت،
ثبـــت مـــی گـــ دد مشـــ وط
ﺑ اينکــــه مو ـــــب تحـ يــــ
حقـــــوق اشــــخاص ثالــــث
نگ دد.

تصـ يق حق انحصا ی اختـ اع يا اکتشاف

مادۀ ی و وم :

(۱) د خوا ـت دهنـ ۀ ثبت ، مالک حق انحصا ی اختـ اع يا اکتشاف ثبت شـ محسوب می گ دد، مگ اينکه مالکيت حـــق انحصـــا ی ، طبـــق احکـــام ايـــن قـــانون بـــه شـــخص ديگـــ ی واگـــذا يا انتقال يافتـــه ويـــا بـــه ا ـــاس

حکم ې بنستې تشخيص ش
چې مالک له غوښتنليک
و کوونک ې ته، بل شخص دی.
(۲) د دې مادې په (۱) فق کې د
د ج شوي انحصا ي حق مالک، له
ثبت و و ته، لان ې انحصا ي
حقوق هم ل ي:
۱- که چې ې داخت اع ا اکتشاف
د انحصا ي حق موضوع، توليـ
وي، د هغو ا تع ال، وړاند ې کول،
پلو ل او وا دول م نوع دي، خو
دا چې د هغهٔ د مالک دمخه
موافقه په ليکلې توګه، اخستل
شوې وي.
۲- که چې ې د اخت اع ا اکتشاف
د انحصا ي حق موضوع، تګلا ا
کړنلا وي، د هغو ا تع ال،
وړاند ې کول، پلو ل او وا دول
م نوع دي، خو دا چې د هغهٔ د
مالک دمخه موافقه په ليکلې توګه
اخستل شوې وي.
(۳) د الوتکو، ځ کنيو و اطو ا د

حکم محک ه تشخيص گ دد
که مالک، بغي از د خوا ت
دهن شخص ديگ ی می باشد .
(۲) مالک حق انحصا ی من ج
فق هٔ (۱) اين ماد بع
از ثبت، دا ای حقوق
انحصا ی ذيل نيز می باشد :
۱- ه گا موضوع حق
انحصا ی اخت اع يا اکتشاف ،
توليد باشد ، ا تع ال، ع ضه،
ف وش و تو ي آن م نوع
می باشد ، مگ اينکه موافقهٔ
قبلی مالک آن کتباً کسب
گ ديد باشد .
۲- ه گا موضوع حق انحصا ی
اخت اع يا اکتشاف، وش يا
ط ز العـ ل باش ، ا تع ال،
ع ضه، ف وش يا تو ي آن
م نوع می باش ، مگ اينکه
موافقهٔ قبلی مالک آن کتباً کسب
گ ديد باشد .
(۳) ا تفاد از پ ز ات

هغو نو و هېوادونو د کښـــتیو لـــه ۍ زو څخه ګټه اخستنه، چې په لنډ مهاله ـا تصادفۍ توګه د افغانســـتان فضا ا د اوبو (د ـا) قلـ و ته داخلېږي د دې مادې په (۲) فقـ کې له د ج شــوي حکــم څخــه مستثنـ د .

د حقوقو پیل او ا ـتـ ا

څلو دیـ شـ ـه ماد :

د دې قانون د د ي دیـ شـ ې مادې په (۲) فقـ کې د ج شوي حقوق، په افغانستان کــې د اختــ اع ـــا اکتشاف د انحصا ي حق د ثبت د غوښتنلیک د وړاـ ې کولو له نېټې څخه پیل او د اختـ اع ـا اکتشـــاف داصلـ انحصا ي حق د ثبت له نېټې څخه ـتـ شلو کلونو مودې پو ې، د اعتبا وړ دي.

کا ي شـ ا ط

پنځه دیـ شـ ـه ماد :

(۱) که چېـ ې ثبت شوې اختـ اع ـا

طیـــا ات، و ــــایط زمینـــــی یا کشتی های ــایـ کشـــو های که مؤقتاً یـــا حســـب تصـــادف داخـــل قلـ ـــ و فضـــائی یـــا د یائی افغانســـتان مـــی شـــونـ ، از حکـــم منـــــ ج فقـــ ۀ (۲) این ماد مستثنی اـ .

آغاز وا ـتـ ا حقوق

مادۀ ی و چها م:

حقوق منـ ج فقـ ۀ (۲) مادۀ ی و ـــوم ایـــن قـــانون از تـــا یخ ا ائــــۀ د خوا ـــــت ثبـــــت حـــــق انحصـــــا ی اختـــــ اع یا اکتشاف د افغانســـتان آغـــاز و الی مـــ ت بیســـت ـــال از تـــا یخ ثبـــت حـــق انحصـــا ی اصـــلی اختـــ اع یـــا اکتشـــاف، قابل اعتبا می باشـ .

شـ ایط کا ی

مادۀ ی و پنجم :

(۱) هـ گا اختـ اع یـــا اکتشـــاف

اکتشاف په خپل ځای (محل) کې د
هغهٔ د کا له ډول ا افغانستان
ته د هغهٔ په وا دې و په کل ا
قس توکه ت ګټې اخستنې لاز ې
ونه نیول ش ، اړون دفت کولی ش
دثبت د غوښتنلیک د وړاز ې کولو
له نېټې څخه د څلو و کلونو مودې
په تې ې و ا د ثبت له نېټې څخــه د
د و کلونو مودې په تې ې و ــ ،
ا با ي واز صاد کړي.

(۲) ا با ي واز د لاز ې ش ا طو
له په پام کې نیولو ، صاد ېږي:

۱–د واز دا تع ال دحـ ودو ټاکل.

۲– د هغې مودې ټاکل چې د واز
ل ونکی دهغې په ت خ کې د ثبــت
شوې اخت اع ا اکتشاف په ګټــې
اخستنې پیل کوي.

۳– دانحصا ي حق مالــک تــه د
و کړې وړ مبلغ ټاکل او د هغــهٔ د
و کړې ش ا ط.

(۳) که چې ي د اخت اع ا اکتشاف
د انحصا ي حق مالک، اړون دفت ،

ثبت شــ بــا طــ ز کــا آن
د محـــل یـــا بـــا تو یـــ
آن د افغانســـــتان بطـــــو
کلی یا قس ی مو د بهر بــ دا ی
قــ ا نگیـــ د، دفتـــ م بـــوط
مـــی توانـــ بعـــ از انقضـــای
م ت چها ال از تـــا یخ ا ائـــهٔ
د خوا ت ثبت یا انقضای مـــ ت
ه ال از تا یخ ثبـــت، ـــواز
ا با ی ا صاد ن اید .

(۲) واز ا بـــا ی بـــا عایـــت
ش ایط ذیل صاد می گ دد:

۱– تعیین ح ود ا تع ال واز.

۲– تعیین م ت که دا ن هٔ ـــواز
د خلال آن بـــه بهـــ بـــ دا ی
اختـــ اع یـــا اکتشـــاف ثبـــت
ش آغاز ن اید .

۳– تعیین مبلغ قابل پ داخت بـــه
مالک حق انحصـــا ی وشـــ ایط
پ داخت آن.

(۳) ه گا مالک حق انحصـــا ی
اخت اع یـــا اکتشـــاف ، دفتـــ

په افغانستان کې له ثبت شوې اختـ اع يا اکتشاف څخه د نه ګټې اخستنې يا غير کافي ګټې اخستنې په اړ د دلايلو په وړاندې کولو ، متقاع کړي، پر ې صو ت کې ا با ي واز نه صاد ېږي.

(۴) د ا با ي واز ګټه اخستونکی په افغانستان کې له ثبت شوې اختـ اع يا اکتشاف څخه د واز د شـ ا طو مطابق، دګټې اخستنې حق لـ ي.

(۵) د دې مادې په (۲) فقـ کې د ج شوی ا با ي واز د تـاکلا فیس په بـ ل کې و کول کېږي.

د غوښتنلیک ضـ يـ ـه

شپږ دېـ شـ ـه ماد :

د اختـ اع يا اکتشاف د انحصا ي حق او په هغهٔ پـو ې د اړون و مشخصاتو مصـ قه نقل، د دې قانون په نه ـه ماد کې د د ج شوي حکم له په پام کې نيولو دثبت لـه غوښتنليک ضـ يـ ـه کېږي، که چېـ ې مصـ قه نقـل پـه بهـ نـي

م بوط ا با ا ئه دلايل مبنی بـ ع م بهـ بـ دا ی یا بهـ بـ دا ی غیـ مکفی اختـ اع یا اکتشاف ثبت شـ د افغانستان متقاع سازد، د اینصـو ت واز ا با ی صاد نـ ی گ دد.

(۴) ا تفاد کنن ۀ واز ا با ی، حق بهـ بـ دا ی از اختـ اع یا اکتشاف ثبت شـ ا د افغانستان طبق شـ ایط واز دا ا می باشـ .

(۵) واز ا با ی منـ ج فق ۀ (۲) این ماد د بـ ل فیس معین صاد می گ دد.

ضـ یـ ۀ د خوا ـت

مادۀ ی و ششم:

نقل مصـ قۀ حق انحصا ی اختـ اع یا اکتشاف ومشخصات م بوط بـه آن با عایت حکم منـ ج مادۀ نهم این قانون بـه د خوا ـت ثبت ضـ یـ ـه مـی گـ دد، ه گـا نقل مصـ قه به لسان خا ی باشـ

ژبه وي، دهبواد په ـــو ـــ ژبـــه د هغـــهٔ دقیقـــه ژبـــاړ لـــه تصـــ ق و و ـــته هـــم ضـــ ی ه کېږي.

د غوښتنلیک خپ ږ ل

اوو دې ش ه ماد :

اړون دفت مکلف دی، د بهـ نـــی اختـــ اع د انحصـــا ي حـــق د ثبـــت د غوښـــتنلیک لـــه تأی و و ـــته، پـــه انحصـــا ي حـــق پـــو ې اړونـــ معلومـــات، دهغهٔ له ثبت دمخه په نیو کـــې خپا ه کړي.

پنځم فصل

قضا تص ی ونه

اعت اض

اته دې ش ه ماد :

د اخت اع ا اکتشـــاف د ثبـــت د غوښتنلیک په هکله دمالکیت د حق په اړ اعت اض هغه وخت منل کېږي چې معترض په خپل نوم د اختـــ اع

ت ـــهٔ دقیـــق آن بـــه یکـــی از زبـــان هـــای ـــ ی کشـــو بعـــ از تصـــ یق نیـــز ضـــ ی ه می گ دد.

نش د خوا ت

مادهٔ ی و هفتم:

دفتـــ م بـــوط مکلـــف ا ـــت، بعـــــ از تأییـــــ د خوا ـــــت ثبت حـــق انحصـــا ی اختـــ اع خـــا ی، معلومـــات م بـــوط بـــه حـــق انحصـــا ی ا قبـــل از ثبت آن د انه ها بـــه نشـــ ب ان .

فصل پنجم

تصامیم قضائی

اعت اض

مادهٔ ی وهشتم :

اعت اض مبنـــی ب حـــق مالکیـــت د مو د د خوا ت ثبت اخت اع یا اکتشاف زمانی پذی فته می شود که معترض، ثبت اخت اع یا اکتشاف

ﺎ اکتشاف ثبــت، د دې قــانون د
حکـ ونـــو مطـــابق، هـــم
وغواړي.

د اعتـ اض څېړل

نهه دېـ شـ ـه ماد :
کـــه چېـــ ې د اختــ اع ـــا اکتشــاف د فــو مې پــه هکلــه اعتـــ اض لـــه ثبـــت دمخـــه ﺎ لـــه هغــۀ و و ـــته صـــو ت ومـــوﻣ ، اعتـــ اض کـــوونکی مکلــف دی، تـــاکلی مبلـــغ چــې انـــ از ــې د واک نــې محکـ ـــې لخـــوا مشخصــېږي، دتضـ ین په عنوان پــه مخصـــوص حساب کې، بانک ته تحو ـل او ـﻨ ې د اعتـ اض له غوښتنلیک ـــ ضـ ﯿ ـه کړي.
که چېـ ې معتـ ض خپل حق ثابـــت نکړی شـ ، اووښتی زـان د تضـ ین له مبلغ څخه ﺒ ان او ﭘ ته لـ ې د محکـ ې د حکم ﭘ بنسټ د مقابـــل

ﺍ بنـــام خـــود مطـــابق احکـــام ایـــن قـــانون نیزد خوا ــــت ﻧ ﺎﯾ .

ﯿ گی به اعتـ اض

مادۀ ی ونهم:
ه گـــا اعتـــ اض د مـــو د فو مــۀ اختــ اع یــا اکتشـــاف قبـــل از ثبـــت یـــا بعـــ از آن صو ت گیـ د، اعتـ اض کننـــ مکلف ا ـت، مبلغ معـــین ا بـــه عنـــوان تضـــ ین بـــه حســـاب مخصـــوص کـــه انـــ ازۀ آن از طـــ ف محکـ ـــۀ ذیصــلاح مشخص می گـ دد، تحویل بانـــک ﻧ ـــود و ـــﻨ آنــــ ا ضـــم د خوا ـــت اعتــــ اض ﻧ ﺎﯾ .
ه گا معتـ ض، حق خود ا ثابـــت کـ د نتوانـ ، خسا ۀ وا د از مبلغ تضـ ین ﺒ ان و د غیـــ آن بـــه ا ـاس حکم محکـ ـه مکلـــف بـــه

اړخ د ټول ز ان د ﺒ ان په و کولو مکلف دی. که چې ې اعت اض ثابت شو، معت ض د اووښت ز ان د ﺒ ان مستحق دی.

<u>له ثبت دمخه اعت اض</u>

څلوېښت ه ماد :

(۱) په هغې اخت اع ـا اکتشــاف پو ې اړوند اعت اض چې ثبت شوی ن ی، د لاند ې ټکو له په پام کــې نیولو په لیکلې توګه، اړونــ دفت ته وړاند ې کېږي:

۱- په هېواد کې دمعت ض بشــپړ شهرت او آد س.

۲- د هغو دلا ٍلو او م ا کو اادول چې معت ض د هغو پر بنسټ، ځــان مستحق ګڼ .

۳- د هغو ن ونو نقــل چــې د معت ض ادعا په اثبات وي.

(۲) اړوند دفتــ مکلــف دی، د اعت اض په وړاند ې هغه بر چې د اعت اض د بر و د نېټې ل ونکــی وي، معترض ته وړاند ې کړي.

ر داخت کل ﺒ ان خسا ۀ انب مقابل می باش . ه گا اعتــ اض ثابت گ دد، معت ض مستحق ﺒ ان خسا ۀ وا د می باش .

<u>اعت اض قبل از ثبت</u>

مادۀ چهلم:

(۱) اعت اض م بوط به اخت اع یــا اکتشاف کــه ثبــت نگ دیــ ، بانظ داشت نکــات ذیــل طــو کتبــی بــه دفتــ م بــوط ، ا ائه می گ دد:

۱- شه ت مک له و آد س معترض د کشو .

۲- ذک دلایــل ومــ ا ک کــه معترض به ا ـتناد آن، خــود ا مستحق می دان .

۳- نقل ا ناد که ادعای معتــ ض ا به اثبات می ان .

(۲) دفت م بوط مکلف ا ت، د مقابل اعت اض ، ی که حاوی تا یخ وصول اعت اض می باشــ ، به معت ض ا ایه ن ای .

له ثبت و و ته اعتـ اض

وڅلوېښتـ ـه ماد :

د هغې ثبت شــوې اختــ اع ـــا اکتشاف د فو مې د ابطال پــه اړ غوښتنلیک چې لانـ ې ضـ ـيـ ې لـ ي، اړونـ دفتـ تــه وړانــ ې کېــږي:

۱- د هغې اختـ اع ـا اکتشــاف د فو مې په اړ چې ابطا ل ې غوښتل کېږي ، د دفتـ مصـ قه ـنـ .

۲- د معتــ ض د ادعــا د مثبتــه ـــنـ ونو اصـــل ــــا نقـــل .

۳- وکالت لیک، په هغهٔ صـــو ت کې چې صو ت دعوي د مختـ ع ـا مکتشـــف د قـــانونـ ا ـــتازي لخـــوا، وړانـــ ې شـــوې وي.

د اعتـ اض ابلاغ

دو څلوېښتـ ـه ماد :

(۱) اړونـ دفتــ مکلــف دی، د اعتـ اض د ـبـ و له نېټې څخـــه، زـ ات نه زـ ات د (۱۰) و څو مودې په تـ خ کې هغه د ثبت د غوښتنلیک

اعتـ اض بعـ از ثبت

مادهٔ چهل و یکم :

د خوا ـت مبنی بـ ابطال فو مـــهٔ اختـ اع یا اکتشاف ثبت شـ هٔ که حاوی ضـ ـایم ذیـــل مـــی باشـــ ، به دفتـ ـم بوط ا ایه می گـ دد:

۱- ـنـ مصـ قهٔ دفتـ ، مبنـــی بـــ فو مهٔ اختـ اع یا اکتشــاف کــه ابطا ل آن تقاضا می گـ دد.

۲- اصل یا نقـــل ا ـــناد مثبتـــهٔ ادعای معتـ ض .

۳- وکالت نامه ، د صو تی کـــه صو ت دعوی از طـ ف نـ ـاینـــ هٔ قـــانونی مختـــ ع یـــا مکتشـــف ا ایه شـ باشـ .

ابلاغ اعتـ اض

مادهٔ چهل و دوم :

(۱) دفتـ ـم بوط مکلــف ا ـــت، از تـــا یخ وصـــول اعتـــ اض ، حـ اکثـ د خلال ـم ـت (۱۰) وز آنـ ا به آد س د خوا ـت دهنـــ هٔ

و کوونک ـــا دهغـــهٔ د قـــانونـ
ا تازي په آد س ابــلاغ کــړي،
که چېـ ې اعتـ اض ثابــت شــ ، د
اختــ اع ـــا اکتشــاف د ثبــت
غوښتنلیک دېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقـ کـــې
په د ج شوي حالت کې، که چېـ ې
اختـ اع ـا اکتشاف دمخه ثبت شوی
وي، ې ې صو ت کې، د دمخه ثبت
باطل او اختـ اع ـــا اکتشـــاف د
معتـ ض په نوم ثبتېږي.

د د ځواب

د ي ځلوېښتـ ه ماد :

(۱) که چېـ ې د ثبت غوښـــتنلیک
و کوونکی، دمعترض اعتـ اض مو ه
وګڼ ، موضوع په لیکلـــې توګـــه
معتــ ض تـــه ابـــلاغ او د هغـــهٔ
غوښتنلیک دېږي.

(۲) که چېـ ې د ادعا وړ اختـ اع ـا
اکتشاف دمخه ثبت شوی نه وي، د
غوښتنلیک له په پام کې نیولو ،
د دې قـــانون پـــه ځلوېښـــتـ ه

ثبـــت یـــا نـ اینـــهٔ قـــانونی آن
ابلاغ نـ ایـــ ، هـ ګـــا اعتـــ اض
ثابت ګ دد، د خوا ـــت ثبـــت
اختـــــ اع یـــــا اکتشـــــاف د
می ګ دد.

(۲) د حالت منـ ج فقـ هٔ (۱) این
ماد ، هـ ګا اختـ اع یا اکتشـــاف
قبلاً ثبت ګ دیـ باشـــ ، د ایـــن
صـــو ت، ثبـــت قبلـــی باطـــل
و اختـ اع یا اکتشاف بنام معتـ ض
ثبت می ګ دد.

واب د

مادهٔ چهل و وم:

(۱) هـ ګا د خوا ـت دهنـ هٔ ثبت،
اعتـــــــــ اض معتـــــــــ ض ا
مؤ ـــــه دانـــــ ، موضـــــوع ا
کتباً به معتـ ض ابلاغ و د خوا ـت
وی د می ګ دد.

(۲) هـ ګا اختـ اع یـــا اکتشـــاف
مـــو د ادعـــا قـــبلاً بـــه ثبـــت
نـ ـــیـ باشـــ ، بانظ داشـــت
د خوا ــــــت،مطابق حکـــــــم

مـــــاد کـــــې د د ج شـــــوي حکم مطـــابق چـــې د اعتـــ اض په وخت کې ې وړاند ې کـــړی، د هغهٔ په ثبت لاس پــو ې کېــږي.

(۳) که چېـ ې د ادعا وړ اختـ اع ما اکتشاف دمخه ثبت شوی وي، پـ ې صو ت کې، د دې مادې پـــه (۱) فقـ کې د د ج شوي حکم مطابق، ا ـــــ اآت صـــــو ت مـــــوم .

د مودې تېـ ېـ ل

ځلو ځلوېښتـ ه ماد :

(۱) معتـ ض کولای شـ ، د ثبت د غوښتنلیک و کوونکـ ېـ خلاف د اعتـ اض د ابلاغ له نېټې څخـــه د شپېتو و ځو مودې په تـــ خ کـــې، محکـ ې ته مـ ا عه وکړي، خـــو دا چې د دغې مودې له تېـ ېـ و دمخه، د ثبت غوښتنلیک و کـــوونکی، د دې قـــانون پـــه د ي ځلوېښتـــ ه ماد کـــې د د ج شـــوي حکـــم مطـــابق، دهغـــهٔ اعتـــ اض تـــه د د ځـــــــواب وړانـــــــ ې

منـــــ ج مـــــادهٔ چهلـــــم ایـــــن قانون که حـــین اعتـــ اض ا ایـــه نـ ـــــــود ، بـــــــه ثبـــــــت آن اقـ ام می گـ دد.

(۳) هـ گا اختـ اع یـــا اکتشـــاف مو د ادعا قبلاً به ثبت ـیـ باشـ ، د ین صو ت طبق حکم منـــ ج فقـ هٔ (۱) ایـــن مـــاد ا ـــ اآت صو ت می گـیـ د .

انقضای مـ ت

مادهٔ چهل وچها م :

(۱) معتـــرض مـــی توانـــ ، د خـــلا ل مـــ ت شصـــت وز از تا یخ ابـــلاغ اعتـــ اض علیـــه د خوا ـــــت دهنـــ هٔ ثبـــت، بـــه محکـ ـــه مـ ا عـــه نـ ایـــ ، مگـــ اینکـــه قبـــل از انقضـــای این مـ ت، د خوا ـــت دهنـــ هٔ ثبـــت طبـــق حکـــم منـــــ ج مـــادهٔ چهـــل و ـــــوم ایـــن قـــــانون بـــــه اعتـــــ اض وی ـــــواب د ا ائـــه نـ ـــــود

کړی وي.

(۲) کــه چېــ ې معتــرض د دې مادې پــه (۱) فقــ کــې پــه د ج شوې مود کې محک ې تــه م ا عــــه ونکــــړي، اړونــــ دفت د هغهٔ شــخص پــه غوښــتنه چــې د اختــ اع ـــا اکتشـــاف د ثبــت غوښــتنه ـــې کړېــ ، دمحک ې تص یم ته په پــام ـــ ، اخت اع ا اکتشاف دمعت ض الیــه په نوم ثبتوي.

ږ ې صو ت کې هغه مبلغ چــې د اخت اع ا اکتشاف د ثبت لپا ې و کړی دی، د دولت د وا داتو په حســـاب کـــې، بانـــک تـــه تحو لیږي.

مهلت

پنځه څلوېښت ه ماد :

(۱) که چې ې معت ض ونکړی ش ، خپل ـ ونه او م ا ک له صو ت دعوي ض ی ه کړي، محک ه کولی شــ ، د هغــهٔ د غوښــتنې

باش .

(۲) ه گـــا معتـــ ض د میعـــاد منـــ ج فقـــ هٔ (۱) ایـــن مـــاد به محک ه م ا عـــه نـــه ن ایـــ ، دفتـــ م بـــوط بـــه د خوا ـــت شخص کـــه د خوا ـــت ثبـــت اختـــ اع یـــا اکتشـــاف ا ن ـــود ، بانظ داشـــت تصـــ یم محک ه، اخت اع یا اکتشاف ا به نـــام معتـــ ض الیـــه، ثبـــت می ن اید .

د ین صـــو ت مبلغـــی ا کـــه هـــت ثبـــت اختـــ اع یـــا اکتشـــاف تادیـــه ن ـــود ، بحساب وا دات دولـــت تحویـــل بانک می گ دد.

مهلت

مادهٔ چهل و پنجم :

(۱) ه گا معت ض نتوان ، ا ـــناد وم ا ک خود ا به صو ت دعوی ض ی ه ن اید ، محک ه می توان ، بـــه ا ـــاس تقاضـــای وی بعـــ

ﭘ بنسټ له څېړنــې و و ــته او د لزوم په صو ت کې مهلت چې لــه د ﻮ میاشتو څخه ز ات نه وي، هغۀ ته و کړي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقه کــې د ج شوی مهلت، د دفاعیه لازمو ﻨ ونو د وړاﻧ ې کولو لپــا ، د ثبت غوښتنلیک و کوونک ته هم و کول کې ی ﺸ .

محکـ ې ته وع

شپږ څلوېښته ﻪ ماد :

ﻫ ذ ﻨفع شخص کــولی ﺸــ ، د اختـ اع ﺎ اکتشاف د فو مې دبطلان د حکم د صاد ﭘ و غوښتنلیک، په لاﻧ ې موا دو کې واک ﻨې محکـ ې ته وړاﻧ ې کړي:

۱- په هغۀ صو ت کې چې اختـ اع ﺎ اکتشاف نوی نه وي.

۲- په هغۀ صــو ت کــې چــې داختـ اع ﺎ اکتشاف فو مه، د دې قانون په اوومه مــاد کــې د د ج شــوي حکــم مطــابق، صــاد

از ــــــی گی ود صــــو ت لــــــزوم مهلـــــت ا کـــــه بـــیش از ـــه مـــا نباشـــ به وی اعطا ﻧ ﺎﻳ .

(۲) مهلـــت منــــ ج فقـــ ۀ (۱) ایـــن مـــاد ﻬـــت ا ائــۀ ا ﻨاد لازم دفاعیه، به د خوا ـــت دهنـــ ۀ ثبـــت نیـــز اعطـــاء ﺸ می تواﻧ .

وع به محکـ ﻪ

مادۀ چهل وششم:

ﻫ شخص ذینفــع مــی توانــ ، د خوا ﺖ ﺻ و حکــم بطــلان فو مۀ اختـ اع یا اکتشــاف ا د موا د آتی به محکـ ــۀ ذیصــلاح ا ائه ﻧ ﺎﻳ :

۱- د صو تی کــه اختــ اع یــا اکتشاف ﻳ نباﺸ .

۲- د صـــو تی کـــه فو مـــۀ اختــــ اع یـــــا اکتشـــــاف مطـــــابق حکــــم منــــــ ج مادۀ هفـــتم ایـــن قـــانون صـــاد

شوې نه وي.

۳- په هغهٔ صو ت کــې چــې د
اختـ اع یا اکتشاف موخه، ســوازې
علـ ځیړنې وي او ع ملاً د صنعتـ ،
کـ نیزو یا خـ ماتـ مقصـ ونو د ګټې
اخستنې ور نه وي.

۴- په هغهٔ صو ت کــې چــې د
اختـ اع یا اکتشــاف د فــو مې د
صاد ېـ و له نېټې څخه، پنځه کالــه
تېـ او تـ ع لـ ګټې اخستنې لاند ې
نیول شوی نه وي.

احتیاط تـ بیـ ونه

اوو څلوېښتـ ه ماد :

(۱) معتـــــ ض کــــولی شــــــ ،
دخپلې اختـــ اع ــــا اکتشــاف د
انحصـــــا ي حـــق پــــه هکلــــه،
په هـ موقع کــې لــه واکـ نــې
محکـ ـــــې څخــــــه د تقلبـــــــ
یا تقلیـ ي محصـــولاتو د ضـــبط د
حکم د صاد ېـ و یا د تقلبـــ ـــا
تقلیـــ ي ا نا ـــو د نــــه تولیـــ ،
پلو لو یا وا دېـ و په ا د مؤقـــت

نشـ باشـ .

۳- د صو تی که هـ ف اختـــ اع
یا اکتشـــاف صـــ ف تحقیقـــات
علـ ـــی بـــود وع ـــلاً مـــو د
ا تفادهٔ مقاصـ صنعتی، ز اعتی ویا
خـ ماتی نباشـ .

۴- د صـــو تی کـــه از تـــا یخ
صـــــ و فو مــــــهٔ اختـــــــ اع
یـــا اکتشـــاف، پـــنج ـــــال
پـ ی ومو د ا تفادهٔ ع ملی قـــ ا
نگـ فته باشـ .

تـ ابیـ احتیاطی

مادهٔ چهل و هفتم :

(۱) معترض می توانـــ ، د مـــو د
حـــق انحصـــا ی اختـــ اع یـــا
اکتشــــــاف خــــــویش د هـــــ
موقــــع از محکـ ـــــهٔ ذیصـــــلاح
صـ و حکم ضــبط محصــولات
تقلبی یـــا تقلیـــ ی یـــا تقاضـــای
صـــ و حکـــم مؤقـــت مبنـــی
بـ ع م تولیـ ، فــ وش یـــا و ود
ا نـــــاس تقلبـــی یــــا تقلیـــ ی

حکم د صاد ﯿ و غوښتنه وکړي.

(۲) محک ﻪ د مقابل لو ي د ز ان د ﺑ ان په منظو ، د محصـــولاتو د ضبط په هکله ﺎ د ا ﻨﺎ ـو د نـــه تولي ، پلو لو ﺎ وا دﯿ و پــه اړ د مؤقت حکم له صاد ﯿ و ځخــه د مخه، معت ض د منا ﺐ تض ين پــه وړاﻧ ې کولو مکلفوي.

(۳) کـــه چېـــ ې معتـــ ض د محک ـــې د حکــم د صـــاد ﯿ و له نېټــې ځخــه د لســو و ځــو مودې پــه تــ ځ کــې، دعــوي اقامه نکړي، ﯿ ې صــو ت کــې معتــ ض مقابـــل لـــو ي تـــه د ز ـــان د ﺑـ ان پــه و کولــو مکلف دی.

شپږم فصل

نهاﺋ حک ﻮنه

<u>د حق الثبت اﺫ از</u>

اته څلوېښت ﻪ ماد :

د ثبت، لېږدېــ و ـــا ﯿ ېښـــودو

ا ﺫ ﺎﻳ .

(۲) محک ﻪ به منظـــو ﺑـــ ان خسا ﺄ ﺎنب مقابل ،قبل از ﺻ و حکم مؤقـــت د مـــو د ضـــبط محصولات یا مبنی ﺑ ع م توليـــ ، فــــ وش يـــا و ود ا ﻨــــاس، معترض ا مکلف به ا ائۀ تضـــ ين منا ﺐ ﺫ ﺎﻳ .

(۳) ﻫ گـــــا معتـــــ ض د خــــــلا ل مـــــ ت د وز از تا یخ ﺻ و حکــم محک ـــه، اقامـــۀ دعـــوی نـــه ﺫ ﺎيـــ ، د اينصـــــــو ت معتـــــــ ض مکلـــف بـــه ﯿ داخـــت ﺑـــ ان خســـا بـــه ﺎنـــب مقابـــل می باﺷ .

فصل ششم

احکام نهائی

<u>اﺫ ازۀ حق الثبت</u>

مادۀ چهل وهشتم :

اﺫ ازۀ حق الثبـــت، انتقـــا ل يـــا

د حق او د اختـ اع یا اکتشـاف د ا ښا ي سـواز د فـیس انـ از ، پـه ـلا مقـ کـي ټاکـل کیږي.

د مق و اوکړنلا و وضع کې ل

نهه څلوېښت ه ماد :

د ـوداګ ی او صـنا عو وزا ت کولی ش ، د دې قانون د حک ونو د ښه تطبیق په منظو ، مق ې لـه پړاوونو څخه تې ې او لا حـې او کړنلا ې وضع کړي.

د انفاذ نېټه

پنځو ه ماد :

دغه قانون د توشېح له نېټې څخـه نافذ او په کـې دې خپو ش .

واګذا ی و فیس ـواز ا بـا ی اختـ اع یـا اکتشـاف د مقـ ۀ ـ ا ګانـه تعیـین می ګ دد.

وضع مق ها وط زالع ل ها

مادۀ چهل ونهم:

وزا ت تجا ت وصنایع می توان ، به منظو تطبیـق بهتـ احکـام این قانون، مقـ هـا ا طـی م احل و لوایح وط زالع ل هـا ا وضع ن اید .

تا یخ انفاذ

مادۀ پنجاهم :

ایـن قـانون از تـا یخ توشـیح نافـذ و د یـ ۀ ـ ی نش ګ دد.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات: (۸۰۰) افغانی

برای مامورین دولت : با ۲۵ فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق ، نصف قیمت

خارج از کشور : (۲۰۰) دالر امریکایی